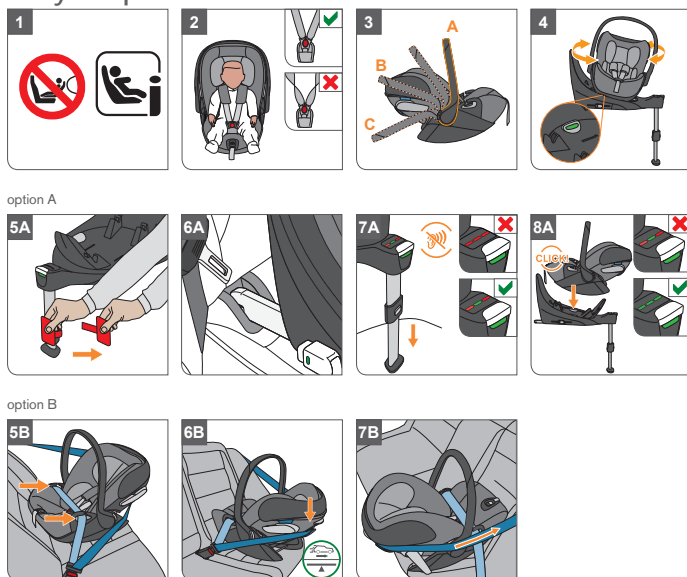


ВНИМАНИЕ! Следващата кратка инструкция има за цел да предостави само общ преглед. За постигане на максимална сигурност и комфорт за Вашето дете е абсолютно наложително да прочетете цялото ръководство за употреба.



CLOUD Z i-SIZE

Cloud Z i-Size
UN R129

: 45-87
: 13



! 60

SensorSafe c,

" "

SensorSafe,

СКЪПИ ПОТРЕБИТЕЛИ!

Благодарим Ви за закупуването на Cloud Z i-Size. Можем да Ви уверим, че безопасността, комфорта и лекотата на използване са най-важните ни приоритети при разработването на столчето за кола. Този продукт е произведен при изключителен контрол на качеството и отговаря на най-взискателните изисквания за безопасност.

ВНИМАНИЕ! За абсолютно необходимо да използвате столчето за кола според инструкциите, дадени в това ръководство.

ЗАБЕЛЕЖКА! Поради специфичните за отделните страни изисквания (напр. цветно етиктиране на столчето за кола), характеристиките на продукта може да се различават по външен вид. Това обаче не влияе върху правилното функциониране на продукта.

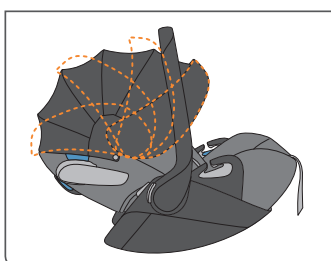
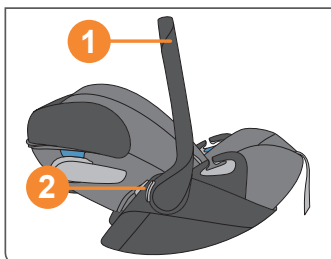
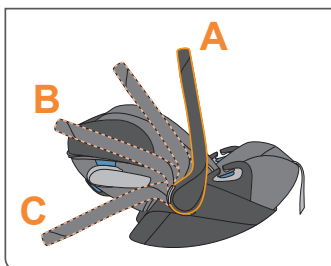
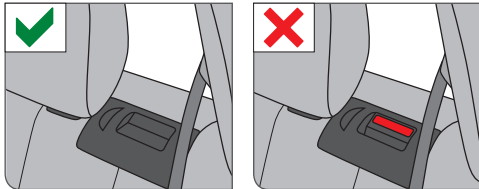
(, ,), поставите напр. одеяло или кърпа под столчето. Използването на предоставените ISOFIX водачи ще защити допълнително седалката на автомобила. За монтаж вижте глава: „СВЪРЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С БАЗАТА“. В този контекст вижте и нашите указания за почистване. Важно е те да се следват преди първоначалната употреба на столчето за кола.



i-Size No.129,
i-Size,
i-Size,
www.cybex-online.com
3- UN R16.

! i-Size !

i-Size
i-Size
ISOFIX 3-



БЕЗОПАСНОСТ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте столчето за кола на автомобилна седалка с активирана предна въздушна възглавница. Това не се отнася за така наречените странични въздушни възглавници.

ЗАБЕЛЕЖКА! Предната въздушна възглавница е с голям обем и при отваряне може да причини сериозно нараняване или смърт на детето Ви.

! **ВНИМАНИЕ!** Столчето за кола и базата трябва винаги да се закрепват правилно в превозното средство, дори когато не се използват. В случай на аварийно спиране или злополука, необезопасеното столче за кола може да нарани други пътници или Вас.

За да гарантирате възможно най-голяма безопасност за всички пътници:

- Уверете се, че регулируемите облегалки на превозното средство са заключени в изправено положение.
- Когато монтирате столчето за кола на предната пътническа седалка, нагласете седалката на превозното средство на най-задно положение.
- Правилно обезопасявайте всички предмети, които могат да причинят нараняване в случай на злополука.
- Уверете се, че закопчалката на колана на превозното средство не пречи на пътя на колана. В случай на съмнение се свържете с търговеца или производителя на столчето за кола.
- Всички пътници в превозното средство са закопчани.

! **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА не дръжте бебето в скута си в превозно средство! Силата на сблъсъка е твърде голяма, за да може някой да удържи бебето! Никога не обезопасявайте себе си и детето само с един предпазен колан!

БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕБЕТО

! **ВНИМАНИЕ!** Винаги закопчавайте детето си с вградената система за колани.

! **ВНИМАНИЕ!** Моля, никога не оставяйте бебето си без надзор в превозното средство.

Вадете бебето от детското столче за кола колкото е възможно по-често, за да облекчите натиска на гръбнака. Правете почивки по време на по-дълги пътувания с тази цел. Също така се уверете, че не оставяте бебето прекалено дълго в столчето за кола, дори когато не е в превозното средство.

! **ВНИМАНИЕ!** Пластмасовите части на детското столче за кола се нагряват от слънцето. Това може да причини изгаряния на Вашето бебе. Защитете него и детското столче за кола от интензивно излагане на слънце (например, като поставите лека кърпа върху седалката).

РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА

Можете да заключите дръжката (1) на 3 позиции:

A: Позиция за пренасяне / шофиране.

B: Позиция за поставяне на бебето в столчето.

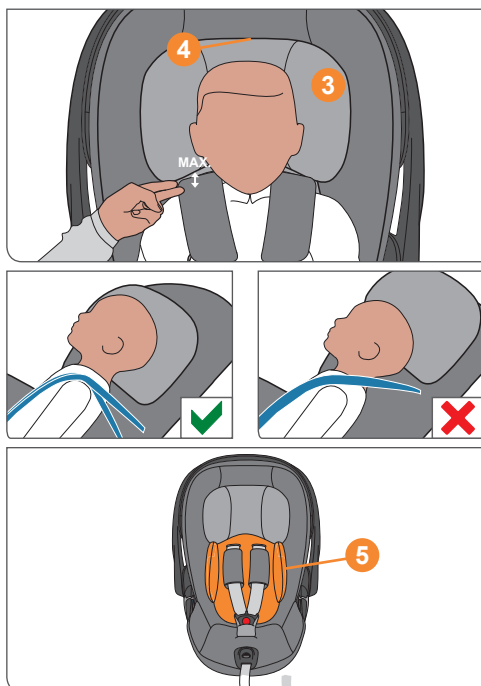
C: Позиция за безопасно поставяне на равна повърхност извън превозното средство.

! **ВНИМАНИЕ!** За да предотвратите преобръщане на столчето за кола по време на носене, проверете дали дръжката (1) е застопорена в позиция A.

- След това завъртете дръжката (1) напред или назад, като държите натиснати двата бутона едновременно (2), докато се фиксира автоматично в желаното положение.

РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

Разгънете слънцезащитния сенник като дърпате постепенно пластмасовото покритие. За да сгънете сенника го избухайте обратно в първоначалното му положение.



НАГЛАСЯНЕ СПРЯМО РАЗМЕРА НА ТЯЛОТО

Регулиране на облегалката за глава

ЗАБЕЛЕЖКА! Подложката за новородено защитава Вашето дете. Тя трябва да се използва до височина на детето 60 см.

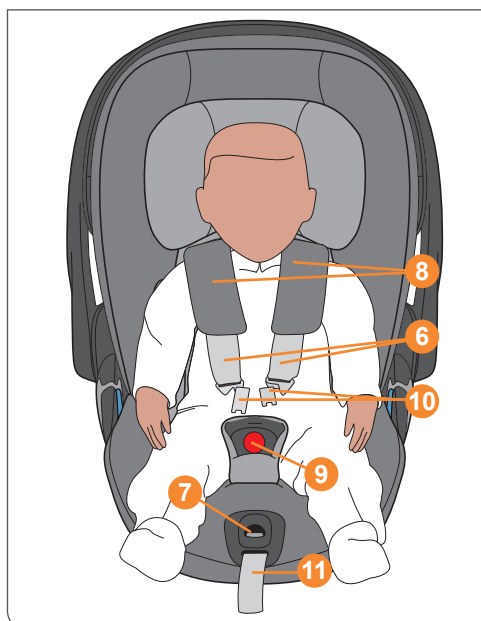
ЗАБЕЛЕЖКА! Облегалката за глава (3) осигурява най-добрата възможна защита за Вашето дете само ако е настроена на оптимална височина. Има 11 позиции за височина, които могат да бъдат зададени.

- Облегалката за глава трябва да се регулира така, че разстоянието между раменете на детето и облегалката за глава да не надвишава 2 см (приблизително 2 пръста ширина).
- Проверете височината на предпазни колан: Поставете колана на или точно под раменете на детето за ползване в позиция с гръб към движението.
- Дръпнете регулиращата ръкохватка (4) нагоре, за да отключите облегалката за глава (3). Сега можете да я регулирате.

ЗАБЕЛЕЖКА! Раменните колани са здраво свързани с облегалката за глава и не трябва да се регулират отделно.

СВАЛЯНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА НОВОРОДЕНО

Подложката (5) може да бъде махната след като бебето стигне височина 61 см (около 3 месеца), за да се осигури повече място за детето. За да свалите подложката (5), свалете раменните протектори на коланите. След това махнете подложката и поставете раменните протектори отново на коланите.



ОБЕЗОПАСЯВАНЕ С КОЛАННАТА СИСТЕМА

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че облегалката за глава е правилно фиксирана преди да използвате столчето за кола.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че в столчето за кола няма поставени играчки и твърди предмети.

Раменните колани (6) са здраво прикрепени към облегалката за глава и не трябва да се регулират отделно.

- Разхлабете раменните колани (6) чрез натискане на централния бутон за регулиране (7) и едновременно с това дръпнете двата колана нагоре.

ЗАБЕЛЕЖКА! Винаги издърпвайте раменните колани (6), а не протекторите на коланите (8).

- Освободете закопчалката на колана (9) като натиснете червения бутон.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че раменните колани (6) не са усукани.

- Поставете детето в столчето за кола.
- Поставете раменните колани (6) директно върху раменете на детето.
- Поставете двата езика на закопчалката (10) заедно и ги пхнете в закопчалката на колана (9), така че да чуете ясно изщракване.
- Издърпайте внимателно централния регулиращ колан (11), за да затегнете раменните колани (6), докато прилегнат плътно към тялото на Вашето дете.

ЗАБЕЛЕЖКА! За да може столчето за кола да осигури оптимална защита, раменните колани (6) трябва да прилягат максимално плътно към тялото.

ОБЕЗОПАСЯВАНЕ С КОЛАННАТА СИСТЕМА И КЛИПС

Този раздел се отнася само за столчетата за кола, които са оборудвани със SensorSafe клипс в момента на продажбата или са подобрени с отделен SensorSafe клипс. SensorSafe клипсът е прикрепен към коланната система на столчето за кола. И двете части на клипса имат отвори за свързването му към коланната система. За монтаж на двете части, моля, следвайте:

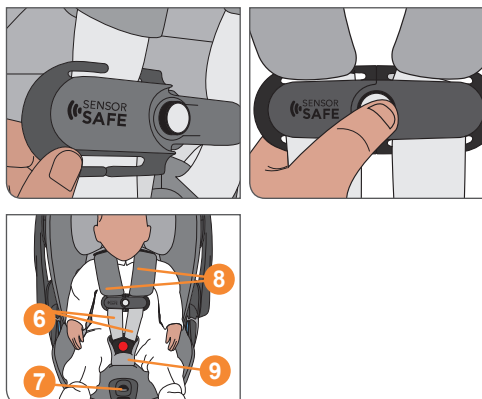
- Хванете коланите под раменните протектори и ги прокарайте през горния слот на клипса от задната към предната страна.
- Прокарайте коланите зад клипса и ги пхнете отзад напред през долния слот. За да деинсталирате клипса следвайте стъпките по обратния ред.

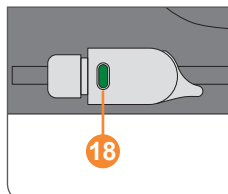
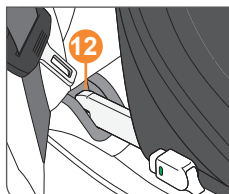
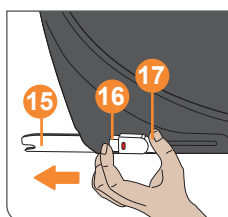
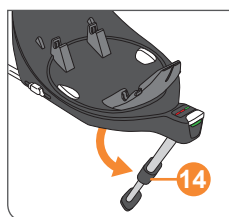
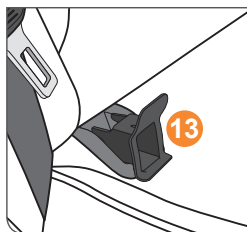
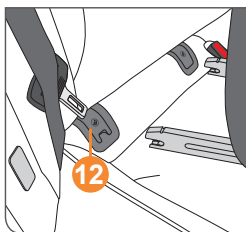
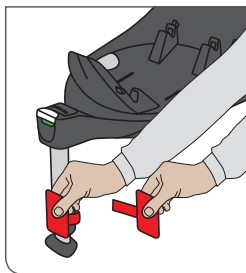
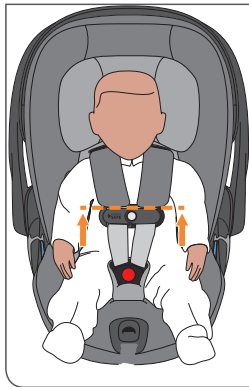
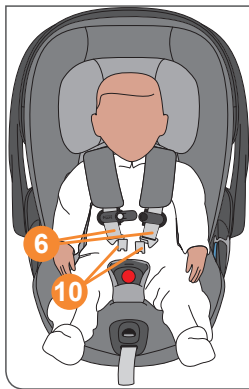
БЕЛЕЖКА! Уверете се, че облегалката за глава е правилно закрепена преди да използвате столчето за кола.

БЕЛЕЖКА! Уверете се, че в столчето за кола няма играчки и твърди предмети. Раменните колани (6) са здраво свързани с подглавника и не трябва да се регулират поотделно.

- Разхлабете раменните колани (6) като натиснете регулиращия бутон на централния регулатор (7) и едновременно с това издърпате двата раменни колана нагоре.

ЗАБЕЛЕЖКА! Винаги издърпвайте раменните колани (6), а не протекторите (8).





Разкопчайте закопчалката на колана (9) като натиснете червения бутон.
 • Отворете клипса като натиснете освобождаващия бутон и издърпате настрани двете части.

! (6)

- Поставете детето в столчето за кола.
- Поставете раменните колани (6) директно върху раменете на детето.
- Поставете двата езика на закопчалката (10) заедно и ги пъхнете в нея (9). Трябва да чуete ясно изщракване.
- Закопчайте клипса, като отново трябва да чуete ясно изщракване.
- Издърпайте внимателно централния регулиращ колан (11), за да затегнете раменните колани (6), докато прилежат плътно към тялото на Вашето дете.
- Поставете клипса точно под раменните протектори на коланите.

ЗАБЕЛЕЖКА! За да може столчето за кола да предложи оптимална защита, раменните колани (6) трябва да прилягат максимално плътно към тялото.

СВРЪЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С БАЗАТА

Преди първоначална употреба

Внимание! За да работи звуковия индикатор, задължително трябва да свалите пластмасовата закопчалка.

Ще се появи характерен предупредителен сигнал, който ще се чува до момента, в който базата бъде инсталирана правилно (вижте раздел: „Регулиране на опорния крак“).

ЗАБЕЛЕЖКА! Ако опорният крак е разгънат, транспортната закопчалка е свалена и няма звук, трябва да смените батерията (вижте глава: „СМЯНА НА БАТЕРИЯТА“).

Монтиране на базата

Моля изберете подходяща седалка в превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА! Ако колата Ви не е оборудвана със седалка с ISOFIX i-Size, моля проверете списъка, приложен към продукта.

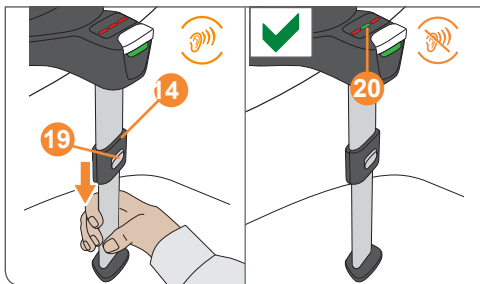
ЗАБЕЛЕЖКА! Точките за закрепване ISOFIX (12) представляват 2 метални накрайника и са разположени между облегалката и седалката на автомобила. Ако имате някакви съмнения, консултирайте се с ръководството за експлоатация на Вашия автомобил за помощ.

• Ако точките за закрепване ISOFIX (12) на Вашето превозно средство са труднодостъпни, използвайте свързващите водачи ISOFIX (13), които фиксират ISOFIX точките за закрепване (12).

ЗАБЕЛЕЖКА! Не поставяйте никакви предмети в областта на краката пред детското столче за кола.

- Винаги разгъвайте опорния крак (14), докато се заключи.
- Освободете заключването на ISOFIX конекторите (15). Двата заключващи механизма могат да се регулират самостоятелно. Натиснете едновременно двата бутона (16) и (17) и издърпайте ISOFIX конекторите от основата до стопера.
- ISOFIX конекторите (15) трябва да се заключат в ISOFIX точки за закрепване (12) със звуково изщракване.
- Уверете се, че базата стои стабилно, като се опитате да я издърпате от ISOFIX водачите за свързване.
- Зеленият индикатор за безопасност (18) трябва да бъде ясно видим и на двата бутона за освобождаване на ISOFIX.
- След това притиснете базата към облегалката, докато тя напълно се изравни с нея.

ЗАБЕЛЕЖКА! Размърдайте базата встрани, за да подсилите допълнително закрепването на базата с облегалката.

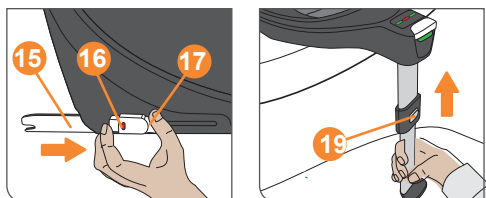


Регулиране на опорния крак

Уверете се, че опорният крак (14) е фиксиран в предна позиция. Дръпнете бутон за регулиране (19) нагоре и го натиснете, за да издърпате опорния крак. Издърпайте го (14), докато докосне пода на превозното средство. След това издърпайте крака до следващото заключващо положение, за да осигурите оптимална стабилност. Индикаторът на опорния крак (20) на базата ще покаже ЗЕЛЕНО и характерният шум ще спре.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че базата е прилегла възможно най-плътнo към седалката на превозното средство.

ВНИМАНИЕ! Опорният крак (14) трябва винаги да е в пряк контакт с пода на превозното средство. Не трябва да има предмети или пространство между пода на превозното средство и опорния крак. Ако в пода на автомобила има отделения за съхранение, трябва да се свържете с производителя на автомобила.



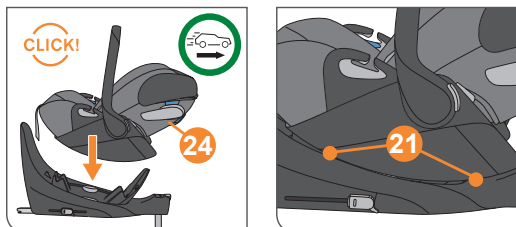
Сваляне на базата от превозното средство

- Отключете двата ISOFIX конектора (15) чрез едновременно натискане на бутоните (16) и (17) и ги издърпайте от ISOFIX свързващите водачи.
- Издърпайте базата от ISOFIX точките за закрепване.
- Натиснете конекторите (15), за да ги върнете в първоначалното положение.
- Чрез натискане на бутон за регулиране (19) можете да върнете опорния крак в първоначалното му положение и след това да го сгънете обратно, за да спестите място.

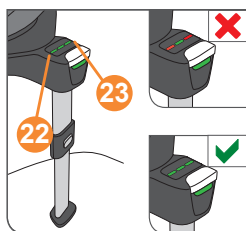
Монтиране на детското столче за кола на базата

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че няма поставени предмети върху базата.

ЗАБЕЛЕЖКА! Преди да монтирате столчето, уверете се, че базата е или обърната в разрешено положение за шофиране или в позиция за качване (вижте раздел „ВЪРТЯЩА ФУНКЦИЯ“). Малките триъгълници на основата ще Ви помогнат да намерите правилната позиция.

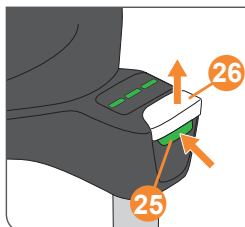


Уверете се, че држката е фиксирана в позиция за носене А, детето е обезопасено с коланната система, както и че базата е правилно монтирана в превозното средство. Поставете столчето за кола на базата, обърнато с гръб към посоката на движение. Моля, уверете се, че двата заключващи механизма (21) са заключени със звучно изщракане. Проверете дали индикаторът на базата (22) е ЗЕЛЕН. Ако индикаторът не е ЗЕЛЕН, столчето за кола не е добре заключено. Ако е необходимо, повторете процедурата.



Алтернативно детското столче за кола може да бъде прикрепено към базата в позиция за качване (вижте раздел „ВЪРТЯЩА ФУНКЦИЯ“). Продължете както е споменато по-горе и след това завъртете детската седалка за кола, докато тя не е ориентирана назад и не се заключи със звук „CLICK“. Проверете дали основният индикатор (22) и индикаторът за посока на движение (23) на основата са ЗЕЛЕНИ. Ако и двата индикатора не са ЗЕЛЕНИ, столчето за кола не е достатъчно заключено. Ако е необходимо, повторете процедурата.

Активирайте страничния протектор (24) (вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ“).



Сваляне на столчето за кола

ЗАБЕЛЕЖКА! За да предотвратите повреда на Вашия автомобил и на столчето за кола, страничният протектор трябва да бъде сгънат назад преди да свалите столчето за кола (вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ“).

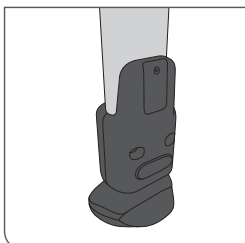
Натиснете зеления бутон за освобождаване (25) и дръпнете нагоре горния освобождаващ бутон (26), за да отключите детското столче за кола от базата. Наклонете малко седалката. Основният индикатор сега показва ЧЕРВЕНО. Сега можете да освободите бутоните за отключване (25) и (26) и да свалите детското столче за кола от базата.

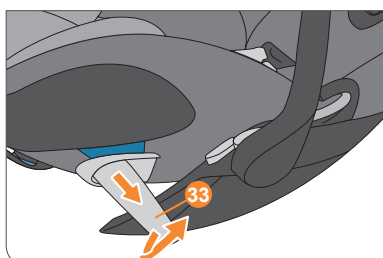
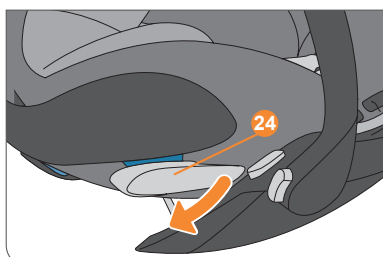
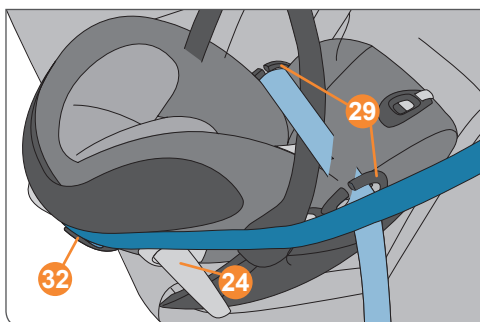
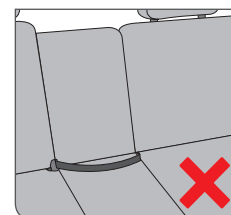
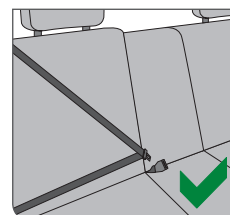
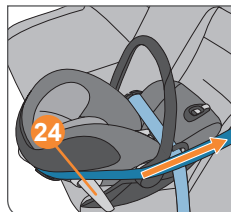
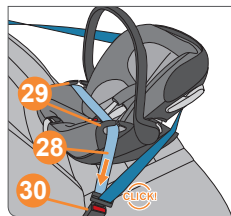
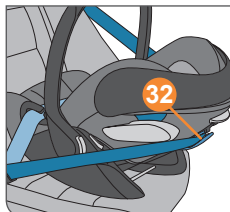
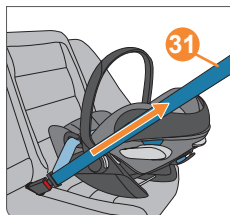
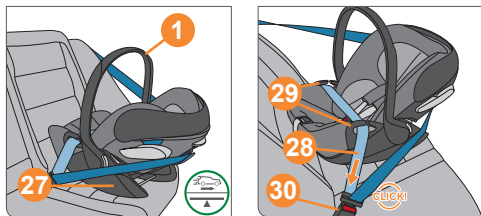
СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Имайте предвид следните точки при смяна на батерията:

- Съхранявайте всички батерии на място, недостъпно за деца.
- Използвайте само препоръчителните батерии тип CR2032.
- Изтощената батерия винаги трябва да се изважда, за да се предпази продуктът от изтичащи течности.
- Никога не излагайте този продукт или батерията на огън.
- Не използвайте стари батерии или батерии, които показват признаци на теч или пукнатини.
- Използвайте само висококачествени нови батерии.
- Обърнете внимание на правилния поларитет (+/-).

За да смените батерията трябва да отворите отделението, разположено в задната част на опорния крак, с помощта на винтоверт. След смяна на батерията е задължително да затворите това отделение отново и характерният предупредителен сигнал ще се чуе, ако опорният крак не е поставен правилно.





ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Инсталация

- Поставете детското столче за кола върху седалката на автомобила с лице към задната му част.
- Уверете се, че дръжката на столчето (1) е фиксирана в позиция А.
- Уверете се, че инсталационната маркировка на предупредителния стикер (27), разположен в страничната долна част на столчето, е успоредна на седалката на автомобила.
- Издърпайте предпазния колан на превозното средство и го насочете към столчето за кола.
- Прокарайте надбедрения колан (28) през отворите (29) от двете страни на столчето за кола.
- Пъхнете езика в закопчалката на автомобила (30).
- Затегнете надбедрения колан (28) като дръпнете диагоналия колан (31) в посока към предната част на превозното средство.
- Прокарайте диагоналия колан (31) зад горната задна част на столчето за кола.

ЗАБЕЛЕЖКА! Не усуквайте колана, докато правите това!

- Активирайте страничния протектор (24) (вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ“).
- Прокарайте диагонален колан (31) през синия водач за колани на гърба на столчето за кола (32) и над разгънатия страничен протектор (24).
- Затегнете диагоналия колан (31).

! ВНИМАНИЕ! Диагоналният колан (31) трябва да се прокарава през задния син водач (32) и над разгънатия страничен протектор за защита от страничен удар (24).

ЗАБЕЛЕЖКА! Детското столче за кола може да се използва на всички седалки на превозни средства с триточкови автоматични колани в съответствие с UN R16. Като правило препоръчваме столчето за кола да се използва на задните седалки на превозното средство. В повечето случаи детето Ви е изложено на по-голям риск на предната седалка.

! ВНИМАНИЕ! Детското столче за кола не е подходящо за използване с двуточков или с надбедрен предпазен колан. Закрепването с двуточков предпазен колан на автомобила може да доведе до сериозни или смъртоносни наранявания на детето в случай на злополука.

! ВНИМАНИЕ! Възможно е закопчаващата част на колана да е твърде дълга и да достига до колания водач на столчето за кола. Това означава, че коланът не е затегнат добре и столчето не е сигурно обезопасено. Ако случат е такъв, изберете друга седалка в превозното средство, на която да поставите столчето за кола. В случай на съмнение се свържете с производителя на столчето за кола.

Сваляне на столчето за кола от седалката на превозното средство

ЗАБЕЛЕЖКА! За да предотвратите повреда по Вашия автомобил и по столчето за кола, страничният протектор (24) трябва да бъде сгънат отново преди да свалите столчето за кола (вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ“).

- Извадете предпазния колан на автомобила от водача на гърба на столчето (32).
- Разкопчайте надбедрения колан и го извадете от водачите в предната част на столчето за кола (29).

РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ

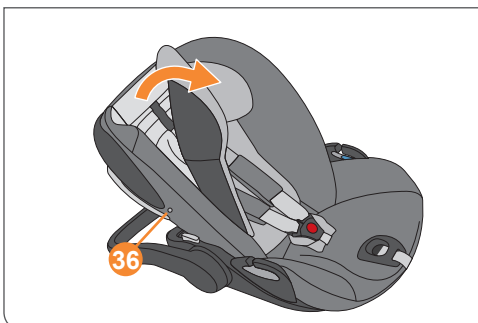
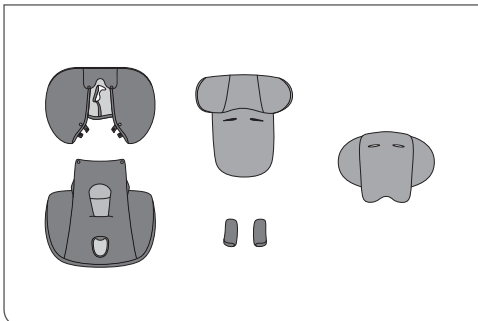
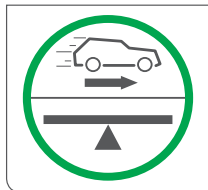
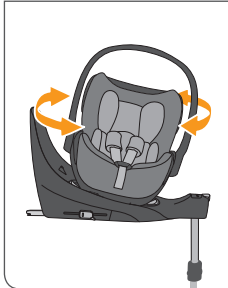
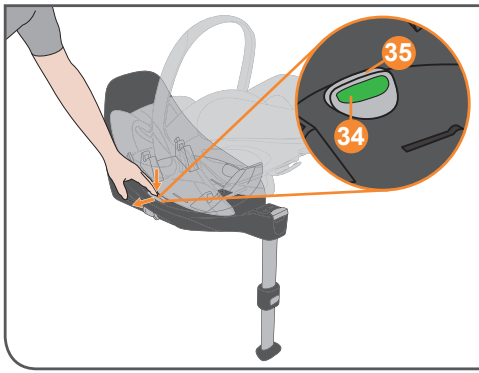
„Линейната система за защита от страничен удар“ (L.S.P.) е вградена в столчето за кола. Тази система повишава безопасността на Вашето дете в случай на странична катастрофа. За да постигнете най-добрия възможен защитен ефект, разгънете L.S.P. (24) колкото е възможно по-близо до вратата на автомобила, която е най-близо до столчето за кола. За да се освободи L.S.P. издърпайте маркираната зона (33). Ако не е възможно напълно да се разгъне L.S.P. със затворена врата на превозното средство, можете да използвате столчето за кола със сгънатата L.S.P.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че разгънатата част на L.S.P. се фиксира стабилно със звучно изщракване.

L.S.P. може да бъде напълно сгъната обратно в първоначално положение, ако дръпнете маркираната зона (33).

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато използвате столчето за кола на средна позиция в превозното средство е забранено разгъването на който и да е от (L.S.P.) протекторите.

! ВНИМАНИЕ! Използването на устройството (L.S.P.) като средство за носене или за закрепване на столчето за кола е забранено.



ВЪРТАЩА ФУНКЦИЯ

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато използвате столчето за кола на средна позиция в превозното средство е забранено разгъването на който и да е от (L.S.P.) протекторите.

- За да можете да завъртите столчето за кола, първо трябва да плъзнете зеления бутон за регулиране (34) и след това да издърпате целия бутон (35) навън.

- Сега можете да завъртите детското столче за кола към вратата и да обезопасите детето без затруднения (вижте раздел „ОБЕЗОПАСЯВАНЕ С КОЛАННАТА СИСТЕМА“).

ЗАБЕЛЕЖКА! Преди да започнете пътуването, трябва да върнете столчето за кола в разрешеното за шофиране положение. Използването на столчето, обърнато по посока на движението или напречно е изрично забранено.

- Завъртете столчето за кола обратно в първоначалното му положение. Веднага щом се достигне разрешената за шофиране позиция, столчето ще се заключи със звучно изщракване.

- След това проверете дали индикаторът за посоката на движение (23) на базата е ЗЕЛЕН. Ако индикаторът показва ЧЕРВЕНО, столчето не е закрепено добре. Повторете процеса, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА! Предлагаме да деактивирате L.S.P. преди да завъртите столчето (вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ПРОТЕКТОРИ“).

ПРАВИЛНО ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ВАШЕТО БЕБЕ

За да осигурите безопасност на Вашето бебе, проверете дали:

- раменните колани не са усукани и прилягат плътно към тялото на бебето, без да го стягат;
- положението на облегалката е настроено правилно;
- раменните протектори са използвани в позиция с гръб към движението са на височината на раменете на детето или малко по-надолу.
- езиките на колана са фиксирани и закопчани стабилно.

ПРАВИЛНО МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА

ЗАБЕЛЕЖКА! Детското столче за кола е направено за автомобилни седалки, обърнати по посока на движението, които са оборудвани с ISOFIX или с 3-точкова коланна система, съгласно UN R16 (вижте раздел „ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО“).

За да осигурите безопасност на Вашето бебе, проверете дали:

- детското столче за кола и детето са обезопасени и са обратно на посоката на движение;
- детското столче за кола се използва на предната пътническа седалка, само ако предната въздушна възглавница е деактивирана;
- детското столче за кола е или обезопасено с коланите на превозното средство, или е закрепено на базата (вижте раздела „ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАННИТЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО“ или „СВЪРЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С БАЗАТА“).
- по възможност L.S.P. е разгъната от страната, която е най-близо до вратата на колата, за да се постигне възможно най-добрият защитен ефект.

СВАЛЯНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА

Тапицериата се състои от 6 части: 1 калъф за облегалката, 1 долен калъф (под крачетата), 1 калъф за подглавника, 2 протектора за раменните колани и подложка за новородено. За да свалите тапицериата, моля, приложете следната процедура:

- Разкопчайте коланите.
- Свалете двата раменни протектора от коланите.
- Свалете калъфа на облегалката за глава.
- Разкопчайте капсите, за да разделите калъфа на облегалката от този за крачетата.
- Извадете закопчалката на колана от калъфа за крачетата и след това го извадете.
- Разкопчайте капсата (36) зад сенника.
- Сега можете да свалите калъфа на облегалката.

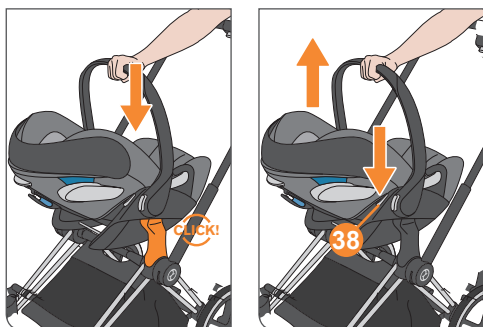
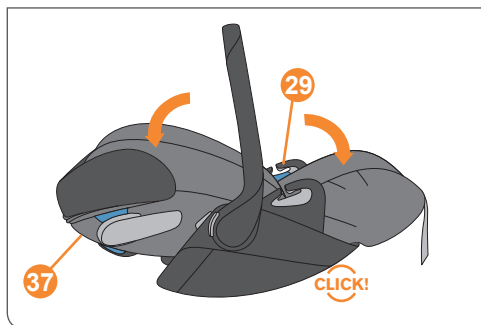
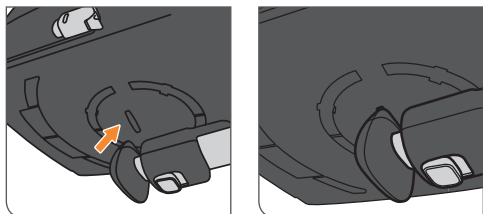
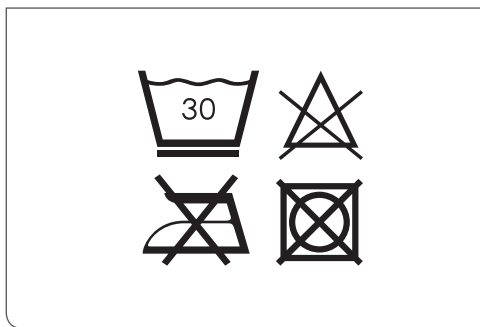
! ВНИМАНИЕ! Детското столче за кола не трябва в никакъв случай да се използва без тапицериия.

ЗАБЕЛЕЖКА! Могат да се използват само оригинални тапицери за CYBEX Cloud Z i-Size.

Поставяне на тапицериата

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че не усуквате или кръстосвате раменните колани.

Следвайте описаните по-горе стъпки, но в обратен ред, за да закрепите отново тапицериията. За поставянето на калъфа на облегалката започнете от страничния протектор.



ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН СРОК НА ПРОДУКТА

Столчето за кола е проектирано така, че да може да изпълнява предвидените функции в следствие на нормална употреба в продължителност на около 7 години. Постепенното износване на пластмасата, например причинено от излагане на слънчева светлина (UV лъчи), може да причини леко влошаване на свойствата на продукта. Тъй като високи температурни колебания и други непредвидими ситуации са често срещани при превозните средства, е необходимо да се спазват следните точки:

- Ако превозното средство е пряко изложено на силна слънчева светлина за дълъг период от време, столчето за кола трябва да бъде свалено от превозното средство или покрито с лека покривка.
- Проверявайте редовно всички пластмасови и метални части на столчето за повреди или промяна във формата или цвета им. Ако забележите някаква промяна в столчето за кола, то трябва да бъде изхвърлено или проверено и евентуално подменено от производителя.
- Промените в материята, особено избледняването, са нормални, когато столчето се използва в превозно средство. Това не нарушава функцията на столчето за кола.

ПОЧИСТВАНЕ

Важно е да използвате само оригинална тапицериия за столчето за кола, тъй като тя е съществена част от функцията му. Можете да се сдобие с резервна тапицериия от Вашия търговец.

ЗАБЕЛЕЖКА! Моля, изперете тапицериията преди да я използвате за първи път. Калъфите на столчето за кола се перат машинно на максимум 30° C на програма за деликатни тъкани. Ако ги перете при по-висока температура, платът може да избелее. Моля, перете тапицериията отделно и никога не я сушете в сушилня! Не сушете на пряка слънчева светлина! Можете да почистите пластмасовите части с мек почистващ препарат и топла вода.

ВНИМАНИЕ! Моля, не използвайте химически препарати или избелващи средства при никакви обстоятелства!

ВНИМАНИЕ! Интегрираната коланна система не може да бъде свалена от столчето за кола. Не махайте части от коланната система.

ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА

За да сте сигурни, че Вашето столче за кола осигурява максимална защита, трябва да спазвате следното:

- Всички важни части на столчето за кола трябва да се проверяват редовно за повреди.
- Всички механични компоненти да се проверяват дали функционират правилно.
- Абсолютно задължително е да се уверите, че детското столче за кола не е притиснато между твърди предмети като вратите на автомобила, релси на седалката и т.н., защото това може да доведе до повреда.

ЗАБЕЛЕЖКА! Препоръчва се закупуване на резервна тапицериия за столчето за кола, за да може да продължи да се използва, дори когато оригиналната се пере или съхне.

Ако базата не е поставена, важно е при съхраняването ѝ да бъде сгънат опорния крак правилно, така че характерният шум да спре. Затова в долната част на базата има малък слот, където да закрепите опорния крак. Това ще защити батерията.

Ако базата не се използва дълго време, важно е да извадите батерията, за да не възникнат повреди по базата в следствие на изтичащи течности (вижте раздел: „СМЯНА НА БАТЕРИЯТА“).

РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА НА ОБЛЕГАЛКАТА

ВНИМАНИЕ! Детското столче за кола трябва да се използва в легнало положение само извън превозното средство.

CYBEX CLOUD Z i-Size може да се постави в легнало положение като натиснете бутона за освобождаване (37) едновременно с натискане на задната част на облегалката надолу. Уверете се, че столчето е правилно застопорено в легнало положение. Легналото положение е разрешено единствено за използване извън превозното средство, например на количка, и не трябва да се използва в превозно средство при никакви обстоятелства. С цел безопасност водачът на колана (29) се заключва автоматично, ако столчето е поставено в легнало положение.

ЗАБЕЛЕЖКА! Не регулирайте облегалката на столчето за кола, докато превозното средство е в движение.

За да върнете облегалката в седнало положение, натиснете бутона за отключване, като едновременно с това издърпате задната ѝ част нагоре, докато не чуete ясно изщракване.

СИСТЕМА ЗА ПЪТУВАНЕ

Следвайте инструкциите за употреба на Вашата количка! Можете да поставите столчето за кола на всяка одобрена бебешка количка. Закрепете столчето за кола на подходящите адаптери, като детето е обърнато с лице към родителя. Уверете се, че столчето за кола е закрепено добре и от двете страни. Трябва да чуete ясно изщракване. Винаги проверявайте дали столчето за кола е стабилно свързано с количката. За да свалите столчето, натиснете и задръжте едновременно двата бутона за освобождаване (38) и го вдигнете.

ЗАБЕЛЕЖКА! Моля, проверете съвместимостта на столчето за кола с Вашата количка.

В СЛУЧАЙ НА ИНЦИДЕНТ

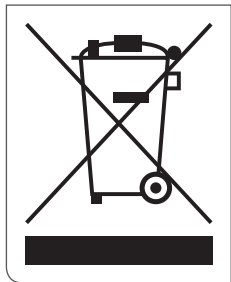
ВНИМАНИЕ! Евентуална злополука може да причини повреда по столчето за кола, която не се вижда с просто око. Моля, след инцидент сменете столчето с ново. В случай на съмнение се свържете с търговеца или с производителя.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Ако имате някакви въпроси, първо се свържете с Вашия търговец. Трябва да имате подготвена следната информация:

- Серийен номер (вижте на стикера от долната страна на столчето за кола);
- Марка и модел на превозното средство, както и позицията на седалката му, върху която се използва столчето за кола;
- Тегло, възраст и ръст на детето.

Допълнителна информация за нашите продукти можете да намерите на www.cybex-online.com.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

За да защитим околната среда, молим потребителят да раздели и изхвърли отпадъците, които се появяват в началото (опаковката) и края на живота на столчето за кола (частите на продукта). Отстраняването на отпадъците се извършва по различен начин в зависимост от местните власти. За да се уверите, че столчето за кола се изхвърля в съответствие с наредбите, свържете се с агенцията за изхвърляне на отпадъци или местната власт. Винаги спазвайте правилата за изхвърляне на отпадъци във Вашата страна.

! ВНИМАНИЕ! Пазете опаковката далеч от достъпа на детето си: опасност от задушаване!

Ако не желаете да използвате базата повече, върнете я безплатно в депо за рециклиране на използвани електронни уреди.

! ВНИМАНИЕ! Използваните електронни уреди не принадлежат към домакинските отпадъци.

! ВНИМАНИЕ! Батериите са специални отпадъци и не се разрешава да се изхвърлят в битовите такива!

Производител:

CYBEX GMBH
Riedinger Str. 18
95448 Bayreuth / Germany
Tel. +49 921 78511-0
Fax. +49 921 78511-888
WWW.CYBEX-ONLINE.COM

Вносител:

Раяленд ООД, гр. Варна, бул. „ Цар Освободител”39
тел. 052/566464
www.rayatoy.com

ГАРАНЦИЯ

Следната гаранция важи само за страната, където този продукт първоначално е бил продаден от търговец на дребно на клиент.

1. Гаранцията покрива всички производствени и материални дефекти, съществуващи и възникващи към датата на закупуване или в срок от три (3) години от датата на покупката от търговеца, който първоначално е продал продукта на потребител (гаранция на производителя). Моля проверете продукта по отношение на пълнотата и производствените или материалните дефекти непосредствено на датата на покупката или веднага след получаването му. Моля, винаги пазете Вашето датирано доказателство за покупка – гаранционна карта, касов бон или фактура, съдържащи дата, място на закупуване и наименование на продукта.
2. В случай на дефект, незабавно спрете да използвате продукта. Моля, занесете или изпратете продукта на търговеца, който първоначално Ви го е продал в чисто и цялостно състояние и изпратете оригинално доказателство за покупка (гаранционна карта, касов бон или фактура, съдържащи дата, място на закупуване и наименование на продукта). Моля, не носете или изпращайте продукта директно на производителя.
3. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба, влияния от околната среда (вода, пожар, инциденти и др.) естествено износване и скъсване или неспазване на инструкциите за употреба. Гаранцията не важи, ако са правени модификации или поправки от неоторизиран персонал с неоригинални компоненти и аксесоари.
4. Тази гаранция не засяга никакви законови права на потребителите, включително иски за неправомерно увреждане и иски във връзка с нарушение на договора, които купувачът може да има срещу продавача или производителя на продукта.

CYBEX GmbH
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

INFO@CYBEX-ONLINE.COM / WWW.CYBEX-ONLINE.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CYBEX.ONLINE

GO TO WWW.CYBEX-ONLINE.COM
TO WATCH AN INSTRUCTIONAL VIDEO